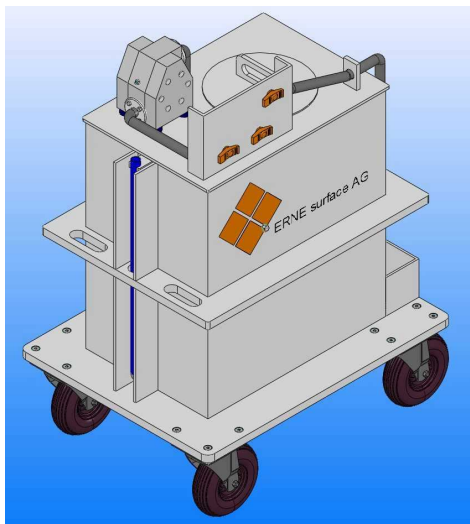


## Mobile Anlagen zur Entkalkung und zur Befüllung von Kühlflüssigkeitstanks

Die Technikabteilung der ERNE surface AG hat speziell für Bahnwagons eine Entkalkungsanlage für Wassertanks konzipiert.

Die Techniker der Firma **ERNE surface AG** haben die Entkalkung von Wassertanks im Sanitärbereich von Bahnwagons mit einer fahrbaren Entkalkungsanlage optimiert. Die Lösung ist einfach, preiswert und umweltschonend.

Die mobile Anlage pumpt mit einer eingebauten Membranpumpe die Entkalkungslösung in die leeren Wassertanks der Bahnwagons, resp. wieder in den Lagerbehälter zurück. Die Membranpumpe wird über einen handelsüblichen Druckluftanschluss angetrieben. Die erschöpfte Entkalkungsflüssigkeit kann über ein Ablassventil entsorgt werden. Der jeweilige Füllstand ist an einem Füllstandsrohr abzulesen und lässt sich so einfach überwachen. Das Ansetzen der Entkalkungslösung kann direkt im Behälter geschehen.



Dieses Entkalkungssystem wurde in jüngster Zeit weiterentwickelt. Die modifizierte Anlage erlaubt es, Kühlflüssigkeit ohne jegliche Lufteinschlüsse in das geschlossene Kühlsystem von Dieseltriebwagen einzubringen und den dazu erforderlichen konstanten Betriebsdruck genau einzustellen.

Diese neuartigen Entkalkungs- sowie Kühlflüssigkeitsbefüllungsanlagen sind bereits erfolgreich bei der SOB (SüdOstBahn) im Einsatz. Die Verantwortlichen bei der SOB sind vom raschen und einfachen Zugriff auf die mobilen Anlagen überzeugt.

Neben der anlagentechnischen Beratung, Konzeption und Umsetzung unterstützt **ERNE surface AG** ihre Kunden auch bei der Wahl und Beschaffung von geeigneten Reinigungs- und Entkalkungslösungen.

**ERNE surface AG**  
Martin Kauer  
Industriestrasse 24  
CH-8108 Dällikon ZH  
Tel. 043 411 74 74  
Fax 043 411 74 75

**ERNE surface SA**  
Frédy Burri  
Zone Industrielle Est  
CH-1580 Avenches VD  
Tél. 026 675 31 31  
Fax 026 675 14 72

verkauf@erneag.ch  
www.erneag.ch